

# PRODUCT MANUAL

# Medistrom Pilot Flex

## Battery and Backup Power Supply



Thank you for purchasing the Medistrom  
CPAP Battery Portable Power Supply.

Please read this product manual carefully  
before putting the equipment into operation  
for the first time.

# Contents

## English

1. PILOT FLEX	3
1.1 PACKAGE CONTENTS	3
1.2 PAP DEVICE COMPATIBILITY	3
1.3 IMPORTANT SAFETY USAGE INFORMATION	4
1.4 INTENDED USE AND COMPATIBILITY	5
1.5 ABOUT YOUR CONTROL PANEL	5
1.6 SETUP	6
1.7 SPECIFICATIONS	8
2. CARE INSTRUCTIONS FOR PILOT FLEX	8
3. TRAVELLING WITH PILOT FLEX BATTERY BACKUP POWER SUPPLY	8
4. STORAGE AND DISPOSAL OF YOUR PILOT FLEX BATTERY BACKUP POWER SUPPLY	9
5. WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS	9
6. WARRANTY INFORMATION	10
7. TROUBLESHOOTING GUIDE	11

## Français

1. PILOT FLEX	13
1.1 CONTENU DU PAQUET	13
1.2 COMPATIBILITÉ DU DISPOSITIF PAP	13
1.3 INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION	14
1.4 UTILISATION PRÉVUE ET COMPATIBILITÉ	15
1.5 À PROPOS DU PANNEAU DE CONTRÔLE	15
1.6 CONFIGURATION	16
1.7 SPÉCIFICATIONS	18
2. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN POUR PILOT FLEX	18
3. VOYAGER AVEC LA BATTERIE DE SECOURS PILOT FLEX	18
4. STOCKAGE ET ÉLIMINATION DE VOTRE ALIMENTATION DE SECOURS PILOT FLEX	19
5. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	19
6. INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	20
7. GUIDE DE DÉPANNAGE	21

## Español

1. PILOT FLEX	23
1.1 CONTENIDO DEL PAQUETE	23
1.2 COMPATIBILIDAD DEL DISPOSITIVO CON DISPOSITIVOS PAP	23
1.3 INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL USO SEGURO	24
1.4 USO Y COMPATIBILIDAD PREVISTOS	25
1.5 ACERCA DEL PANEL DE CONTROL	25
1.6 CONFIGURACIÓN	26
1.7 ESPECIFICACIONES	28
2. INSTRUCCIONES DE CUIDADO PARA EL PILOT FLEX	28
3. VIAJAR CON LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE RESPALDO DE LA BATERÍA PILOT FLEX	28
4. ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN DE SU FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE RESPALDO DE LA BATERÍA PILOT FLEX	29
5. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	29
6. INFORMACIÓN DE GARANTÍA	30
7. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	31

# SECTION 1 - PILOT FLEX

## 1.1 PILOT FLEX PACKAGE CONTENTS

THIS PACKAGE INCLUDES:

1x Pilot Flex



1x DC Output Cable  
for ResMed AirMini



1x Short Charging Adapter  
Cable for ResMed AirMini



### ADDITIONAL ACCESSORIES FOR PILOT FLEX (SOLD SEPARATELY)

1. Cable Kit for AirSense 11
2. Cable Kit for AirSense 10 / 3B Medical Luna G3
3. Cable Kit for Resironics S60 / DreamStation 1 / 2
4. Cable Kit for DreamStation Go / BMC Medical Luna
5. Cable Kit for Lowenstein Prisma Smart
6. Cable Kit for Apex Medical iCH / Smart Med Ibreeze / Sefam S-Box
7. Medistrom AC power adapter
8. Medistrom 50W Solar Panel
9. Car Charger for Pilot-Flex, 12 Lite & 24 Lite

## 1.2 PILOT FLEX PAP DEVICE COMPATIBILITY

### SUPPORTED PAP DEVICES

The Pilot Flex can ONLY be used with the following APAP/CPAP devices:

- ResMed AirSense 11 Series (cables sold separately)
- ResMed AirSense 10 series (cables sold separately)
- ResMed AirMini
- Phillips Respironics DreamStation Go series (cables sold separately)
- BMC Medical Luna (cables sold separately)
- Apex iCH series (cables sold separately)
- DreamStation 1 and 2 Series (cables sold separately)
- Lowenstein Prisma Smart (cables sold separately)

Pilot Flex is designed to be charged using the original ResMed AirSense 10 series AC power adapter directly.

It can also be charged using the AirSense 11 series power adapter by using the short charging adapter cable for the ResMed AirSense 11.

It can also be charged using the AirMini series power adapter by using the short charging adapter cable for ResMed AirMini. Charge time via the ResMed AirMini AC adapter is approximately 7-9 hours.

For faster charging times, please use Medistrom AC Power adapter.

Pilot Flex can be also charged with the Apex iCH via the Apex iCH Short Charging Adapter Cable (sold separately), and the Medistrom Pilot Lite AC adapter (sold separately).

For more detailed instructions on charging, please see SECTION 1.6 Pilot Flex Setup, Step 1.

**NOTE:** For complete compatibility information including compatibility for Bi-Level devices, please visit [medistrom.com](http://medistrom.com) or contact Medistrom technical support at 1-877-407-4791 or email [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com). Medistrom is not responsible for any damage caused by the improper use of the Pilot Flex.

### **1.3 IMPORTANT PILOT FLEX SAFETY USAGE INFORMATION**

Using a humidifier or heated tubing while powering your compatible PAP device with the Pilot Flex will significantly decrease the battery run time. For optimal run times please disable and/or detach any humidifiers and heated tubing.

- DO NOT expose battery to temperatures above 40°C / 104°F (Fire Hazard!)
- DO NOT expose battery to temperatures below -10°C / 14°F (Cell Damage Hazard!)
- DO NOT expose battery to relative humidity above 85% (Electrical Hazard!)
- Normal operating ambient temperatures are 0°C / 32°F to 35°C / 95°F
- Fully charge battery before storage and at least once every 6 months thereafter

## 1.4 PILOT FLEX INTENDED USE AND COMPATIBILITY

Pilot Flex is manufactured with genuine LG/Samsung industrial grade rechargeable lithium-ion cells. The Pilot Flex can be used as a backup power source to prevent interruption to PAP therapy in the event of a power outage.

Pilot Flex can serve as a portable PAP battery during travel by air, land, or sea when the main power source is not available.

Pilot Flex is designed to be used with most 24V and 12V PAP Devices (Refer to Section 1.2 PAP Device Compatibility)

Pilot Flex has a USB port (output: 5V 2.4A) which can be used to charge cellphones, tablets and other commonly used handheld devices.

## 1.5 ABOUT YOUR PILOT FLEX CONTROL PANEL



**1. Charge Port** Plug the compatible AC adapter into this port (use the short charging adapter cable if required). Ensure that the AC adapter is plugged into the main power outlet. Once the battery is charging the 4 green Charge Level Indicator Lights will turn on.

**2. Multi Function Button** Pressing the button will show the battery's charge level (if the battery is in Standby Mode: refer to Stand-by Mode in Section 1.6).

**3. Voltage "ON" Indicator Light** A light will shine beside the 12V or 24V indicating the current output voltage of the battery. If the battery malfunctions, the lights will output errors codes. Refer to Section 7 for a guide to errors codes.

**4. Green Charge Level Indicator Lights** When the battery is being charged, the lights will blink, and then shine solid green showing the level of charge going from 1 light to 4 lights. Refer to Section 7 for a guide to charge levels. Press the Multi Function Button to turn on the battery.

**5. USB-A Port (5V/2.4A, 9V/2A, 12V/1.5A)** Can be used to charge handheld devices (please check that the output Voltage and Amperage is compatible with the device that needs charging via the USB before connecting). Once connected press the Multi Function Button to turn on the battery.

**6. USB-C Port (Output: 5V/3A,9V/3A,12V/3A,20V/2.25A and Input: 5V/3A,9V/3A,12V/3A,20V/2.25A)** The USB C port can be used to charge portable devices in the output capacity and will supply a maximum of 45W. The Pilot Flex can be charged using the USB C port with a maximum input of 45W. Please note that the USB C port cannot be used while a PAP device is connected to the battery.

**7. DC Out Port** This port is used to connect a compatible PAP device to the battery.

## 1.6 PILOT FLEX SETUP

**ATTENTION:** Power adapters are NOT included with your Pilot Flex Battery and Backup Power Supply. Please refer to section 1.2 PAP Device Compatibility on information how to charge your battery.

### Using Pilot Flex as a Backup Power Supply for PAP devices

#### STEP 1 – Connecting Pilot Flex to AC Power Adapter



Plug the original ResMed AirSense 10 AC power adapter into the Charge Port of the Pilot Flex and plug the other end into the power outlet.



**NOTE:** Please use the Short Charging Adapter Cable for ResMed AirMini (included with Pilot Flex) to plug the original ResMed AirMini AC power adapter into the Charge Port of the Pilot Flex.

#### STEP 2 – Connecting Pilot Flex to PAP Device



Plug the L-shaped yellow tipped end of the DC Output Cable for ResMed AirSense 10 Series into the DC Out Port of your Pilot Flex and plug the other black tipped circular end into the power connector port of your AirSense 10 PAP device.



Once the Pilot Flex is connected to your PAP device, the Charge Level Indicator Lights will turn on briefly and then the Voltage Indicator Light will turn solid white showing the output Voltage. At this point your PAP device will show that it is receiving power.

If your PAP device is not receiving power, please check the cable connections and press the Multi Function Button.

### **Stand-by Mode**

If the PAP device has been connected but not used within 10 min (or the PAP device is turned off for 10 min), the Pilot Flex will go into Stand-by Mode to conserve power. To wake the Pilot Flex press the Multi Function Button.

### **Charging Pilot Flex**

Follow STEP 1 above. Charge times for the Pilot Flex via the ResMed AirSense 11, 10, Philips DreamStation 1 and 2 or the Medistrom Pilot Lite AC adapter is approximately 2-3 hours. Charge time via the ResMed AirMini AC adapter is approximately 7-9 hours.

**NOTE:** The ResMed AirMini AC adapter can only be used to charge the Pilot Flex and cannot be used in the Backup Power Supply configuration.

To use the ResMed AirMini PAP Device in the backup configuration with Pilot Flex please use the Medistrom AC Power adapter for Pilot-12/24 Lite (Sold separately), or the original ResMed AirSense 11 AC power adapter, the original ResMed AirSense 10 AC power adapter, the original Philips DreamStation 1 AC power adapter, the original Philips DreamStation 2 AC power adapter.

The Pilot Flex can also be charged via the USB C port with a max input of 45W. (USB C cable and USB C wall charger not included). Charge time via the USB C cable and 45W wall charger is approximately 4-5 hours.

**NOTE:** The Pilot Flex cannot be used in backup configuration with a USB C cable and wall charge.

### **Using Pilot Flex as a Portable Battery for compatible PAP device**

Follow STEP 2 above. Run times will vary based on prescribed pressure, patient breathing pattern, mask seal, use of any additional features or attachments such as pressure relief, heated humidifier and heated tubing.

**NOTE:** For optimal run times while using your Pilot Flex with a compatible PAP device please disable and/or detach any humidifiers and heated tubing. Mask leaks or high PAP pressures can greatly decrease run times.

**Multiple Pilot Flex batteries can be linked together for additional run-time, please visit [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) for further instructions.**

## 1.7 PILOT FLEX SPECIFICATIONS

- Capacity: 98Wh
- Cell Type: LG/Samsung Industrial grade genuine rechargeable lithium ion cells
- Rated Input: 12V-24V 60W; USB-C: 5V-20V 45W Max
- Rated Output: DC 12V/24V 60W; USB-C: 5V-20V 45W (30W if main output is in use); USB-A 5V-12V 18W Max
- Life Span: Over 500 full charge/discharge cycles
- Case: Aluminum
- Dimensions: 8cm x 17cm x 2cm, Weight 1.2lbs
- Power Gauge: 4 stage Charge Level Indicator Lights
- Recharge time: 2-3 hours (7 to 9 hours via the ResMed AirMini AC Adapter and 4-6 hours via a 45W USB-C charger)

## SECTION 2 - CARE INSTRUCTIONS FOR PILOT FLEX

**CAUTION! Fully charge your Pilot Flex before storage and at least once EVERY 6 MONTHS thereafter. Failure to do this will be considered negligence and will void the warranty.**

CAUTION! Do not expose the battery to liquids of any kind. Keep out of direct sunlight.

If your unit becomes soiled, disconnect it from the power source and the PAP device and wipe the exterior casing with a clean, dry cloth.

## SECTION 3 - TRAVELLING WITH PILOT FLEX BATTERY BACKUP POWER SUPPLY

The Pilot Flex Battery Backup Power Supplies each have a 98Wh capacity. Many airlines will allow batteries under 100Wh to be taken into the cabin for travel. Please always consult with your particular airline and flight to confirm that your Pilot Flex can be taken with you in your carry-on prior to travelling.

If you plan on charging your Pilot Flex with the car charger, please make sure to test the car charger before travelling. If you plan on travelling and you have not used your Pilot Flex in the battery configuration, we strongly suggest that you test run the unit in the battery configuration prior to travelling in order to get an idea of what run-time you could expect.



For optimal run times please disable any additional features such as the heated hose, the humidifier, EPR as well as properly adjust your mask to minimize air leakage.

If you have any other inquiries or would like to download the Medistrom Travel Letter please visit [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) or [www.choiceonemedical.com](http://www.choiceonemedical.com). For further technical support please email [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com).

## **SECTION 4 - STORAGE AND DISPOSAL OF YOUR PILOT FLEX BATTERY BACKUP POWER SUPPLY**

Store the Pilot Flex in a cool, dark, well-ventilated place with normal temperatures of 0 °C / 32 °F to 35 °C / 95 °F.

**CAUTION!** Keep out of direct sunlight! The disposal of this unit should be carried out in accordance with applicable laws and regulations reflecting the purchaser's geographic location.

For more information on where to recycle this product, please call 1-877-723-1297 or visit: [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org)

## **SECTION 5 - WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS**

- Please read this product manual carefully in its entirety before putting the equipment into operation for the first time. Observe all safety instructions.
- Do not expose the Pilot Flex to any hard, physical impact.
- Do not expose the Pilot Flex to water, rain or moisture of any kind.
- Do not expose the Pilot Flex to an open flame or extreme heat, including direct sunlight. Exposure to any of these may result in damage to the lithium-ion cells and may cause an explosion.
- Do not disassemble or attempt to repair the Pilot Flex.
- Ensure the product is thoroughly inspected for any physical damage. If any damage is found, the equipment should not be used.
- Any improper use or operation of the device, i.e., that is not consistent with the instructions, will result in forfeiture of all claims under the manufacturer's warranty.
- Prevent the risk of electric short circuit by using only the appropriate AC adapters and DC output cables outlined in this manual.
- If the battery pack becomes damaged and is leaking, do not touch the battery leakage directly: electrolyte leakage can cause skin irritation. In case the electrolyte comes into contact with the eyes, rinse with water as soon as possible. Do not rub eyes. Seek medical attention as soon as possible.

- Do not operate the device if the battery housing or AC adapter you are using is damaged. Immediately disconnect the damaged device from the power by pulling the plug and disposing of the unit appropriately.
- Do not expose the equipment to extreme temperatures, aggressive chemical vapors, moisture, shocks, vibration, or strong electromagnetic fields.
- Do not allow liquids to enter the device.
- Keep out of reach of children.

## **SECTION 6 - WARRANTY INFORMATION**

Please contact your CPAP battery dealer for any warranty related issues or you can contact Medistrom technical support by emailing [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com).

Medistrom guarantees that Pilot Flex Battery Backup Power Supply shall remain free from manufacturer defects for twelve months from the date of purchase.

This warranty is not transferrable and will only be available to the original purchaser. This warranty does not cover physical damage resulting from improper use. Medistrom reserves the right to choose whether to repair or replace the product.

**CAUTION! Fully charge your Medistrom Pilot Flex Battery Backup Power Supply before storage and EVERY 6 MONTHS. Failing to do so will void the warranty.**

Medistrom reserves the right to update the warranty policy without notice. For the most up to date warranty information please visit [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) or contact support by emailing [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com).

## SECTION 7 - TROUBLESHOOTING GUIDE

### NORMAL OPERATION

#### Green Charge Level Indicator Lights

4 solid green lights	Greater than 90% capacity remaining
3 solid green lights	65% - 90% capacity remaining
2 solid green lights	40% - 65% capacity remaining
1 solid green light	10% - 40% capacity remaining
Green lights flashing consecutively	Battery is charging

In the scenario where the Pilot Flex is experiencing overcurrent, overvoltage, or overtemperature, the battery will indicate an error with a flashing pattern of the Voltage indicator light. To stop the alarm state please disconnect all cables and press on the multifunction button.

Errors will be displayed as blinking lights: 500ms (short) and 1000ms (long).

Please refer to the table below for details.

### ERROR CODES

Error	Possible Cause	Solution
LEDs alternate flashing (Over Discharge State)	Battery has entered over-discharge protection to prevent damage to the cells.	Contact Medistrom technical support at 1-888-407-4791 (North America), 1-300-146-358 (Australia) or email support@medistrom.com
LED flashing rapidly (500ms)	Incorrect AC adapter	Pilot Flex: use the AC adapter provided with your Respirationics DreamStation or Respirationics System One S60 or other compatible 12V power adapters (see section 1.2).  Or you can use the AC adapter provided with your ResMed AirSense 10/11, AirMini or the Medistrom AC adapter (see section 1.2).
	Power source is damaged	Power strip or outlet wiring may be damaged. Plug AC adapter directly into wall outlet or try using the battery with a different wall outlet.
LED flashing long (1s) pattern	The environmental temperature is too high for the battery to operate safely	Wait for 10-30 minutes before using the battery and ensure that the battery is placed where there is no excess heat.  Do not rest the battery on top of radiators or electronic devices that may emit heat. Do not attempt to use the battery in temperatures exceeding 40° C / 104° F
LED flashing in a pattern of short (500ms) short (500ms) long (1s)	PAP device connected to battery is incompatible	Ensure that the PAP device you are using is compatible with the Pilot Flex (see section 1.2)
	DC output cable is damaged	Ensure that the cable connecting the Pilot Flex to your compatible PAP device is not damaged

LED flashing in pattern of three short (500ms) flashes	PAP device connected to battery is incompatible	Ensure that the PAP device you are using is compatible with the Pilot Flex (see section 1.2)
LED periodically flashing (no pattern)	Maximum battery power output	<b>No action required, the battery is operating correctly.</b>  Depending on your prescribed pressure, enabled PAP device features and breathing rate the battery may reach maximum power output which is indicated by the periodically flashing blue LED
LED flashing every 0.5 seconds	Battery capacity is below 5%	<b>Charge the battery as soon as possible.</b>  The battery power level is critically low. Not charging the battery for a prolonged period will cause it to go into Over Discharge State.
Battery Not Providing Power (PAP Device or USB)	Battery is in Stand-by Mode	Press the Multi Function Button to wake the battery from Stand-by Mode  Disconnect all devices and cables. Plug your DC output cable into the DC Out port on the battery and press the Multi Function Button  For USB Devices: Disconnect all devices and cables. Plug your DC output cable into the DC Out port on the battery then plug in your USB device into the USB Out port and press the Multi Function Button.

If errors persist after taking the recommended action(s) contact Medistrom technical support toll-free at 1-888-407-4791 (North America), 1-300-146-358 (Australia) or via email at support@medistrom.com.

Do not disassemble the device or attempt to service the device yourself.

## SECTION 8 - SYMBOLES

The following symbols may appear on the product or packaging.



Legal Manufacturer



Federal communications commission



Follow instructions before use



Humidity limitation



Keep Dry



WEEE wheeled bin



Fragile handle with care



Caution



Temperature limitation

## SECTION 1 - PILOT FLEX

### 1.1 CONTENU DU PAQUET PILOT FLEX

CE PAQUET INCLUT :

1x Pilot Flex



1x Câble de sortie DC pour ResMed AirMini



1x Câble court d'adaptateur de charge pour ResMed AirMini



### ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES POUR PILOT FLEX (VENDUS SÉPARÉMENT)

1. Ensemble de câble de AirSense 11
2. Ensemble de câble de AirSense 10 / 3B Medical Luna G3
3. Ensemble de câble de Resironics S60 / Dreamstation 1 / 2
4. Ensemble de câble de DreamStation Go / BMC Medical Luna
5. Ensemble de câble de Lowenstein Prisma Smart
6. Ensemble de câble de Medical iCH / Smart Med Ibreeze / Sefam S-Box
7. Adaptateur d'alimentation AC Medistrom
8. Panneau solaire 50W
9. Chargeur de voiture pour Pilot-Flex, 12 Lite & 24 Lite

### 1.2 COMPATIBILITÉ DU DISPOSITIF PAP PILOT FLEX

#### APPAREILS PAP SUPPORTÉS

Le Pilot Flex peut être utilisé UNIQUEMENT avec les dispositifs APAP/CPAP suivants :

- Série ResMed AirSense 11
- Série ResMed AirSense 10
- ResMed AirMini
- Série Phillips Respironics DreamStation Go (câbles vendus séparément)
- BMC Luna (câbles vendus séparément)
- Série Apex iCH (câbles vendus séparément)
- Série DreamStation 1 et 2 (câbles vendus séparément)
- Lowenstein Prisma Smart (câbles vendus séparément)

Le Pilot Flex est conçu pour être chargé directement à l'aide de l'adaptateur secteur AC original de la série ResMed AirSense 10.

Il peut également être chargé en utilisant l'adaptateur secteur de la série AirSense 11 avec le câble court d'adaptateur de charge pour le ResMed AirSense 11. Il peut aussi être chargé en utilisant l'adaptateur secteur de la série AirMini avec le câble court d'adaptateur de charge pour le ResMed AirMini. Le temps de charge via l'adaptateur AC ResMed AirMini est d'environ 7 à 9 heures. Pour un temps de charge plus rapide, veuillez utiliser l'adaptateur secteur AC Medistrom (SKU# P24ACCPCC).

Le Pilot Flex peut également être chargé avec l'Apex iCH via le câble court d'adaptateur de charge Apex iCH (vendu séparément), et l'adaptateur AC Medistrom (vendu séparément).

Pour des instructions plus détaillées sur la charge, veuillez consulter la SECTION 1.6 Mise en place du Pilot Flex, Étape 1.

Pour des informations complètes sur la compatibilité, y compris la compatibilité avec les dispositifs à deux niveaux de pression, veuillez visiter [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) ou contacter le support technique de Medistrom au 1-877-407-4791 ou par email à [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com). Medistrom n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation incorrecte du Pilot Flex.

### **1.3 II INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION DU PILOT FLEX**

L'utilisation d'un humidificateur ou d'un tuyau chauffant tout en alimentant votre appareil PAP compatible avec le Pilot Flex diminuera significativement l'autonomie de la batterie. Pour des durées de fonctionnement optimales, veuillez désactiver et/ou détacher tout humidificateur et tuyau chauffant.

- NE PAS exposer la batterie à des températures supérieures à 40°C / 104°F (Risque d'incendie!)
- NE PAS exposer la batterie à des températures inférieures à -10°C / 14°F (Risque de dommage des cellules!)
- NE PAS exposer la batterie à une humidité relative supérieure à 85% (Risque électrique!)
- Les températures ambiantes normales d'utilisation sont de 0°C / 32°F à 35°C / 95°F
- Recharger complètement la batterie avant le stockage et au moins tous les 6 mois par la suite

Veuillez vous référer à la section suivante pour une liste des appareils compatibles.

## 1.4 UTILISATION PRÉVUE ET COMPATIBILITÉ DU PILOT FLEX

Le Pilot Flex est fabriqué avec de véritables cellules rechargeables en lithium-ion de qualité industrielle LG/Samsung. Le Pilot Flex peut être utilisé comme source d'alimentation de secours pour éviter toute interruption de la thérapie PAP en cas de panne de courant.

Le Pilot Flex peut servir de batterie PAP portable lors de voyages par air, terre ou mer, lorsque la source d'alimentation principale n'est pas disponible.

Le Pilot Flex est conçu pour être utilisé avec la plupart des appareils PAP de 24V et 12V (Voir la Section 1.2 Compatibilité des appareils PAP)

Le Pilot Flex dispose d'un port USB (sortie : 5V 2.4A) qui peut être utilisé pour charger des téléphones portables, des tablettes et d'autres appareils portables couramment utilisés.

## 1.5 PROPOS DU PANNEAU DE CONTRÔLE DE VOTRE PILOT FLEX



**1. Port de charge** Branchez l'adaptateur secteur compatible dans ce port (utilisez le câble court d'adaptateur de charge court si nécessaire). Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché à une prise de courant. Une fois la batterie en charge, les 4 lumières vertes des indicateurs de niveau de charge s'allumeront.

**2. Bouton multifonction** Appuyer sur ce bouton affichera le niveau de charge de la batterie (si la batterie est en mode veille : se référer au mode Stand-by dans la section 1.6)

**3. Témoin lumineux "ON" de tension** Une lumière brillera à côté du 12 V ou du 24 V indiquant la tension de sortie actuelle de la batterie. En cas de dysfonctionnement de la batterie, les voyants émettront des codes d'erreur. Reportez-vous à la section 7 pour un guide des codes d'erreur.

**4. Lumières indicatrices de niveau de charge vertes** Lorsque la batterie est en charge, les lumières clignoteront puis deviendront vertes fixes montrant le niveau de charge. Se référer à la section 7 pour un guide des niveaux de charge.

**5. Port USB-A (5V/2.4A, 9V/2A, 12V/1.5A)** Peut être utilisé pour charger des appareils portatifs (veuillez vérifier que la tension de sortie et l'ampérage sont compatibles avec l'appareil qui a besoin d'être chargé via l'USB avant de connecter). Une fois connecté, appuyez sur le bouton multifonction pour allumer la batterie.

**6. Port USB-C (Sortie : 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 20V/2.25A et Entrée : 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 20V/2.25A)** Le port USB C peut être utilisé pour charger des appareils portables en capacité de sortie et fournira un maximum de 45W. Le Pilot Flex peut être chargé en utilisant le port USB C avec une entrée maximale de 45W. Veuillez noter que le Câble de sortie DC ne peut pas être utilisé tandis qu'un appareil PAP est connecté à la batterie.

**7. Port DC Out** Ce port est utilisé pour connecter un appareil PAP compatible à la batterie.

## 1.6 CONFIGURATION DU PILOT FLEX

**ATTENTION:** Aucun adaptateur secteur n'est inclus avec votre batterie Pilot Flex et alimentation de secours. Veuillez vous référer à la section 1.2 Compatibilité des appareils PAP pour obtenir des informations sur la manière de charger votre batterie.

### Utilisation du Pilot Flex comme alimentation de secours pour les appareils PAP

#### ÉTAPE 1 – Connexion du Pilot Flex à l'adaptateur secteur



Branchez l'adaptateur secteur original ResMed AirSense 10 dans le port de charge du Pilot Flex et branchez l'autre extrémité dans la prise de courant.



**NOTE:** Veuillez utiliser le câble court adaptateur de charge pour ResMed AirMini (inclus avec le Pilot Flex) pour brancher l'adaptateur secteur original ResMed AirMini dans le port de charge du Pilot Flex.

#### ÉTAPE 2 – Connexion du Pilot Flex à l'appareil PAP



Branchez l'extrémité en forme de L du câble de sortie DC pour la série ResMed AirSense 10, qui est dotée d'un embout jaune, dans le port de sortie DC de votre Pilot Flex, et branchez l'autre extrémité, dotée d'un embout circulaire noir, dans le port de connecteur d'alimentation de votre appareil PAP AirSense 10.





Une fois le Pilot Flex connecté à votre appareil PAP, les lumières indicatrices du niveau de charge s'allumeront brièvement, puis la lumière indicatrice de tension deviendra blanche fixe, indiquant la tension de sortie. À ce moment-là, votre appareil PAP indiquera qu'il reçoit de l'énergie. Si votre appareil PAP ne reçoit pas d'énergie, veuillez vérifier les connexions des câbles et appuyer sur le bouton multifonction.

**Mode Veille** Si l'appareil PAP a été connecté mais n'a pas été utilisé pendant 10 minutes (ou si l'appareil PAP est éteint pendant 10 minutes), le Pilot Flex passera en mode veille pour économiser de l'énergie. Pour sortir le Pilot Flex du mode veille, appuyez sur le bouton multifonction.

**Chargement du Pilot Flex** Suivez l'ÉTAPE 1 ci-dessus. Le temps de charge du Pilot Flex via l'adaptateur AC de ResMed AirSense 11, 10, Philips DreamStation 1 et 2 ou l'adaptateur AC Medistrom Pilot Lite est d'environ 2-3 heures. Le temps de charge via l'adaptateur AC ResMed AirMini est d'environ 7-9 heures.

**NOTE:** L'adaptateur AC ResMed AirMini ne peut être utilisé que pour charger le Pilot Flex et ne peut pas être utilisé dans la configuration de l'alimentation de secours.

Pour utiliser l'appareil PAP ResMed AirMini dans la configuration de secours avec le Pilot Flex, veuillez utiliser l'adaptateur AC Medistrom pour Pilot-12/24 Lite (vendu séparément), ou l'adaptateur AC original de ResMed AirSense 11, l'adaptateur AC original de ResMed AirSense 10, l'adaptateur AC original de Philips DreamStation 1, l'adaptateur AC original de Philips DreamStation 2.

Le Pilot Flex peut également être chargé via le port USB C avec une entrée maximale de 45W (le câble USB C et le chargeur mural USB C ne sont pas inclus). Le temps de charge via le câble USB C et le chargeur mural de 45W est d'environ 4-5 heures.

**NOTE:** Le Pilot Flex ne peut pas être utilisé dans la configuration de secours avec un câble USB C et un chargeur mural.

### **Utilisation du Pilot Flex comme batterie portable pour un appareil PAP compatible**

Suivez l'ÉTAPE 2 ci-dessus. Les durées de fonctionnement varieront en fonction de la pression prescrite, du schéma respiratoire du patient, de l'étanchéité du masque, de l'utilisation de fonctionnalités ou d'accessoires supplémentaires tels que le soulagement de la pression, l'humidificateur chauffant et le tuyau chauffant.

**NOTE:** Pour optimiser les durées de fonctionnement lors de l'utilisation de votre Pilot Flex avec un appareil PAP compatible, veuillez désactiver et/ou détacher tout humidificateur et tuyau chauffant. Les fuites de masque ou les pressions PAP élevées peuvent grandement réduire les durées de fonctionnement.

**Plusieurs batteries Pilot Flex peuvent être reliées entre elles pour fournir une autonomie supplémentaire. Veuillez consulter le site [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) pour plus d'informations.**

## 1.7 SPÉCIFICATIONS DU PILOT FLEX

- Capacité : 98Wh
- Type de cellules : Cellules de lithium-ion rechargeables de qualité industrielle LG/Samsung
- Entrée nominale : 12V-24V 60W; USB-C: 5V-20V 45W Max
- Sortie nominale : DC 12V/24V 60W; USB-C: 5V-20V 45W (30W si la sortie principale est utilisée); USB-A 5V-12V 18W Max
- Durée de vie : Plus de 500 cycles complets de charge/décharge
- Boîtier : Aluminium
- Dimensions : 8cm x 17cm x 2cm, Poids 1.2lbs
- Indicateur de puissance : 4 indicateurs lumineux de niveau de charge
- Temps de recharge : 2-3 heures (7 à 9 heures via l'adaptateur AC ResMed AirMini et 4-6 heures via un chargeur USB C de 45W)

## SECTION 2 - INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN POUR PILOT FLEX

**ATTENTION ! Chargez entièrement votre Pilot Flex avant le stockage et au moins TOUS LES 6 MOIS par la suite. Le non-respect de cette consigne sera considéré comme une négligence et annulera la garantie.**

ATTENTION ! N'exposez pas la batterie à des liquides de quelque nature que ce soit. Gardez-la à l'abri de la lumière directe du soleil.

Si votre appareil devient sale, déconnectez-le de la source d'alimentation et de l'appareil PAP et essuyez le boîtier extérieur avec un chiffon propre et sec.

## SECTION 3 - VOYAGER AVEC LA BATTERIE DE SECOURS PILOT FLEX

Les alimentations de secours Pilot Flex ont chacune une capacité de 98Wh. De nombreuses compagnies aériennes autoriseront les batteries de moins de 100Wh à être emportées en cabine pour le voyage.

Veuillez toujours consulter votre compagnie aérienne et vérifier pour votre vol spécifique pour confirmer que votre Pilot Flex peut être emporté avec vous en bagage à main avant de voyager.

Si vous prévoyez de charger votre Pilot Flex avec le chargeur de voiture, assurez-vous de tester le chargeur de voiture avant de voyager.

Si vous prévoyez de voyager et que vous n'avez pas utilisé votre Pilot Flex en configuration de batterie, nous vous suggérons fortement de tester l'unité en configuration de batterie avant de voyager, afin d'avoir une idée du temps de fonctionnement que vous pourriez attendre.

Pour des temps de fonctionnement optimaux, veuillez désactiver les fonctionnalités supplémentaires telles que le tuyau chauffant, l'humidificateur, l'EPR ainsi que d'ajuster correctement votre masque pour minimiser les fuites d'air.

Si vous avez d'autres questions ou souhaitez télécharger la lettre de voyage Medistrom, veuillez visiter [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) ou [www.choiceonemedical.com](http://www.choiceonemedical.com). Pour une assistance technique supplémentaire, veuillez envoyer un e-mail à [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com).

## **SECTION 4 - STOCKAGE ET ÉLIMINATION DE VOTRE ALIMENTATION DE SECOURS PILOT FLEX**

Stockez le Pilot Flex dans un endroit frais, sombre et bien ventilé avec des températures normales de 0 °C / 32 °F à 35 °C / 95 °F.

**ATTENTION !** Gardez-le à l'abri de la lumière directe du soleil ! L'élimination de cette unité doit être effectuée conformément aux lois et règlements applicables reflétant l'emplacement géographique de l'acheteur.

Pour plus d'informations sur où recycler ce produit, veuillez appeler le 1-877-723-1297 ou visiter : [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org)

## **SECTION 5 - AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**

- Veuillez lire attentivement ce manuel du produit dans son intégralité avant de mettre l'équipement en fonctionnement pour la première fois. Respectez toutes les instructions de sécurité.
- Ne pas exposer le Pilot Flex à un impact physique dur.
- Ne pas exposer le Pilot Flex à l'eau, à la pluie ou à l'humidité de quelque nature que ce soit.
- Ne pas exposer le Pilot Flex à une flamme nue ou à une chaleur extrême, y compris la lumière directe du soleil. L'exposition à l'un de ces éléments peut entraîner des dommages aux cellules lithium-ion et peut provoquer une explosion.
- Ne pas démonter ou tenter de réparer le Pilot Flex.
- Assurez-vous que le produit est minutieusement inspecté pour détecter tout dommage physique. Si un dommage est trouvé, l'équipement ne doit pas être utilisé.

- Toute utilisation ou fonctionnement inapproprié de l'appareil, c'est-à-dire qui n'est pas conforme aux instructions, entraînera la perte de toutes les réclamations en vertu de la garantie du fabricant.
- Prévenir le risque de court-circuit électrique en utilisant uniquement les adaptateurs AC et les câbles de sortie DC appropriés décrits dans ce manuel.
- Si le pack de batteries devient endommagé et il y a des fuites, ne touchez pas directement la fuite de la batterie: la fuite d'électrolyte peut provoquer une irritation de la peau. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer à l'eau dès que possible. Ne pas frotter les yeux. Consulter un médecin dès que possible.
- Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier de la batterie ou l'adaptateur AC que vous utilisez est endommagé. Déconnectez immédiatement l'appareil endommagé de l'alimentation en tirant sur la prise et disposez de l'unité de manière appropriée.
- Ne pas exposer l'équipement à des températures extrêmes, à des vapeurs chimiques agressives, à l'humidité, à des chocs, à des vibrations ou à des champs électromagnétiques forts.
- Ne pas permettre à des liquides de pénétrer dans l'appareil.
- Garder hors de portée des enfants.

## **SECTION 6 - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE**

Veillez contacter votre revendeur de batterie CPAP pour tout problème lié à la garantie, ou vous pouvez contacter le support technique de Medistrom en envoyant un e-mail à support@medistrom.com. Medistrom garantit que le Pilot Flex Battery Backup Power Supply restera exempt de défauts de fabrication pendant douze mois à compter de la date d'achat.

Cette garantie n'est pas transférable et sera disponible uniquement pour l'acheteur original. Cette garantie ne couvre pas les dommages physiques résultant d'une utilisation inappropriée. Medistrom se réserve le droit de choisir de réparer ou de remplacer le produit.

### **ATTENTION !**

**Chargez complètement votre alimentation de secours Medistrom Pilot Flex avant de la ranger et au moins UNE FOIS TOUS LES 6 MOIS par la suite. Le non-respect de cette consigne sera considéré comme de la négligence et annulera la garantie.**

Medistrom se réserve le droit de mettre à jour la politique de garantie sans préavis. Pour les informations de garantie les plus récentes, veuillez visiter [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) ou contacter le support en envoyant un e-mail à support@medistrom.com.

## SECTION 7 - GUIDE DE DÉPANNAGE

### FONCTIONNEMENT NORMAL

#### Lumières indicatrices de niveau de charge vertes

4 lumières vertes solides	Plus de 90 % de capacité restante
3 lumières vertes solides	65% - 90% capacité restante
2 lumières vertes solides	40% - 65% capacité restante
1 lumières vertes solides	10% - 40% capacité restante
Lumières vertes clignotant successivement	La batterie est en charge

Dans le cas où le Pilot Flex subit une surcharge, une surtension ou une surchauffe, la batterie indiquera une erreur avec un motif clignotant de la lumière de l'indicateur de tension. Pour arrêter l'état d'alarme, veuillez débrancher tous les câbles et appuyer sur le bouton multifonction.

Les erreurs seront affichées sous forme de lumières clignotantes : 500ms (court) et 1000ms (long). Veuillez-vous référer au tableau ci-dessous pour les détails.

### CODES D'ERREUR










Erreur	Cause Possible	Solution
Les LED clignotent en alternance - État de décharge excessive	La batterie est entrée en protection contre la décharge excessive pour éviter d'endommager les cellules.	Contactez le support technique de Medistrom au 1-888-407-4791 (Amérique du Nord), 1-300-146-358 (Australie) ou par courriel à support@medistrom.com.
LED clignotant rapidement (500ms)	Adaptateur AC incorrect	Pilot Flex : utilisez l'adaptateur AC fourni avec votre ResPironics DreamStation ou ResPironics System One S60 ou d'autres adaptateurs de puissance 12V compatibles (voir les section 1.2). Ou vous pouvez utiliser l'adaptateur AC fourni avec votre ResMed AirSense 10/11, AirMini ou l'adaptateur AC Medistrom (voir les section 1.2).
	La source d'alimentation est endommagée.	La multiprise ou le câblage de la prise peut être endommagé. Branchez l'adaptateur secteur directement sur une prise murale ou essayez d'utiliser la batterie avec une prise murale différente.
LED clignotant avec un motif long (1s)	La température ambiante est trop élevée pour que la batterie puisse fonctionner en toute sécurité	Attendez 30 minutes avant d'utiliser la batterie et assurez-vous que la batterie est placée dans un endroit sans excès de chaleur. Ne posez pas la batterie sur des radiateurs ou des appareils électroniques susceptibles de dégager de la chaleur. N'essayez pas d'utiliser la batterie dans des températures dépassant 40° C / 104° F.
LED clignotant avec un motif de court (500 ms), court (500 ms), long (1 s)	Le dispositif PAP connecté à la batterie est incompatible.	Assurez-vous que le dispositif PAP que vous utilisez est compatible avec le Pilot Flex (voir les section 1.2).
	Le câble de sortie DC est endommagé.	Assurez-vous que le câble reliant le Pilot Flex à votre appareil PAP compatible n'est pas endommagé.

LED clignotant avec un motif de trois courts (500 ms).	Le dispositif PAP connecté à la batterie est incompatible.	Assurez-vous que le dispositif PAP que vous utilisez est compatible avec le Pilot Flex (voir les section 1.2).
LED clignotant périodiquement (sans motif)	Puissance maximale de sortie de la batterie	<b>Aucune action requise, la batterie fonctionne correctement.</b> Selon votre pression prescrite, les fonctionnalités activées de votre appareil PAP et votre taux de respiration, la batterie peut atteindre sa puissance maximale de sortie, ce qui est indiqué par le clignotement périodique de la LED bleue.
Clignotement de la LED toutes les 0,5 secondes	La capacité de la batterie est inférieure à 5%	<b>Chargez la batterie dès que possible.</b> Le niveau de puissance de la batterie est critique. Ne pas charger la batterie pendant une période prolongée la fera entrer dans un état de décharge excessive.
Batterie ne fournissant pas d'énergie (Appareil PAP ou USB)	La batterie est en mode veille	Appuyez sur le bouton multifonction pour réveiller la batterie du mode veille.  Débranchez tous les appareils et câbles. Branchez votre câble de sortie DC dans le port DC Out de la batterie et appuyez sur le bouton multifonction.  Pour les appareils USB : Débranchez tous les appareils et câbles. Branchez votre câble de sortie DC dans le port DC Out de la batterie, puis branchez votre appareil USB dans le port USB Out et appuyez sur le bouton multifonction.

Si des erreurs persistent après avoir pris les mesures recommandées, contactez le support technique de Medistrom au numéro sans frais 1-888-407-4791 (Amérique du Nord), 1-300-146-358 (Australie) ou par e-mail à [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com). Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de l'entretenir vous-même.

## SECTION 8 - SYMBOLES

Les symboles suivants peuvent apparaître sur le produit ou l'emballage.

 Fabricant legal	 Commission fédérale des communications
 Suivez les instructions avant utilisation	 Limitation de l'humidité
 Garder au sec	 Poubelle à roulettes WEEE
 Fragile. Manipuler avec soin	 Mise en garde
 Limitation de température	

# SECCIÓN 1 - PILOT FLEX

## 1.1 DEL PAQUETE PILOT FLEX

ESTE PAQUETE INCLUYE:

1x Pilot Flex



1x Cable de Salida de Corriente Continua (CC) para ResMed AirMini



1x Cable Adaptador Corto de Carga para ResMed AirMini



### ACCESORIOS ADICIONALES PARA PILOT FLEX (SE VENDEN POR SEPARADO)

1. Kit de Cable para AirSense 11
2. Kit de Cable para AirSense 10 / 3B Medical Luna G3
3. Kit de Cable para Respronis S60 / DreamStation 1 / 2
4. Kit de Cable para DreamStation Go / BMC Medical Luna
5. Kit de Cable para Lowenstein Prisma Smart
6. Kit de Cable para Apex Medical iCH / Smart Med Ibreeze / Sefam S-Box
7. Adaptador de corriente alterna (CA) de Medistrom
8. Panel solar de 50W de Medistrom
9. Cargador de coche para Pilot-Flex, 12 Lite & 24 Lite

## 1.2 COMPATIBILIDAD DEL DISPOSITIVO PILOT FLEX CON DISPOSITIVOS PAP

### DISPOSITIVOS PAP COMPATIBLES

El Pilot Flex solo puede ser utilizado con los siguientes dispositivos APAP/CPAP:

- Serie ResMed AirSense 11 (cables se venden por separado)
- Serie ResMed AirSense 10 (cables se venden por separado)
- ResMed AirMini
- Serie Phillips Respironics DreamStation Go (cables se venden por separado)
- BMC Medical Luna (cables se venden por separado)
- Serie Apex iCH (cables se venden por separado)
- Series DreamStation 1 y 2 (cables se venden por separado)
- Lowenstein Prisma Smart (cables se venden por separado)

El Pilot Flex está diseñado para ser cargado utilizando el adaptador de corriente alterna (CA) original de la serie ResMed AirSense 10 directamente.

También se puede cargar utilizando el adaptador de corriente de la serie AirSense 11 mediante el uso del cable adaptador corto para la serie ResMed AirSense 11. También se puede cargar utilizando el adaptador de corriente de la serie AirMini mediante el uso del cable adaptador corto para ResMed AirMini. El tiempo de carga a través del adaptador de corriente alterna ResMed AirMini es aproximadamente de 7 a 9 horas. Para un tiempo de carga más rápido, por favor, utilice el adaptador de corriente alterna de Medistrom.

El Pilot Flex también puede ser cargado con el Apex iCH a través del cable adaptador corto Apex iCH (se vende por separado), y el adaptador de corriente alterna Medistrom Pilot Lite (se vende por separado). Para obtener instrucciones más detalladas sobre la carga, consulte la SECCIÓN 1.6 Configuración del Pilot Flex, Paso 1.

**NOTA:** Para obtener información completa sobre la compatibilidad, incluida la compatibilidad con dispositivos Bi-Level, visite [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) o contacte al soporte técnico de Medistrom al 1-877-407-4791 o por correo electrónico a [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com). Medistrom no se hace responsable de ningún daño causado por el uso indebido del Pilot Flex.

### 1.3 INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL USO SEGURO DEL PILOT FLEX

El uso de un humidificador o un tubo calefactado mientras alimenta su dispositivo PAP compatible con el Pilot Flex disminuirá significativamente el tiempo de duración de la batería. Para obtener tiempos de ejecución óptimos, desactive y/o desconecte cualquier humidificador y tubo calefactado.

- NO exponga la batería a temperaturas superiores a 40°C / 104°F (¡Riesgo de incendio!)
- NO exponga la batería a temperaturas inferiores a -10°C / 14°F (¡Riesgo de daño celular!)
- NO exponga la batería a una humedad relativa superior al 85% (¡Riesgo eléctrico!)
- Las temperaturas ambientales normales de funcionamiento son de 0°C / 32°F a 35°C / 95°F.
- Cargue completamente la batería antes de almacenarla y al menos cada 6 meses después.



## 1.4 USO Y COMPATIBILIDAD PREVISTOS DEL PILOT FLEX

El Pilot Flex está fabricado con células de iones de litio recargables genuinas de grado industrial de LG/Samsung. El Pilot Flex puede utilizarse como fuente de alimentación de respaldo para evitar interrupciones en la terapia PAP en caso de un corte de energía.

El Pilot Flex puede servir como una batería PAP portátil durante los viajes por aire, tierra o mar cuando la fuente de alimentación principal no está disponible.

El Pilot Flex está diseñado para ser utilizado con la mayoría de los dispositivos PAP de 24V y 12V (Consulte la Sección 1.2 Compatibilidad del Dispositivo PAP).

El Pilot Flex tiene un puerto USB (salida: 5V 2.4A) que se puede utilizar para cargar teléfonos móviles, tabletas y otros dispositivos portátiles comúnmente utilizados.

## 1.5 DEL PANEL DE CONTROL DE SU PILOT FLEX



**1. Puerto de Carga** Conecte el adaptador de corriente alterna compatible a este puerto (utilice el cable adaptador de carga corto si es necesario). Asegúrese de que el adaptador de corriente alterna esté conectado a la toma de corriente principal. Una vez que la batería esté cargando, los 4 indicadores de nivel de carga verdes se encenderán.

**2. Botón de Función Múltiple** Presionar el botón mostrará el nivel de carga de la batería (si la batería está en Modo de Espera: consulte Modo de Espera en la Sección 1.6)

**3. Indicador de Encendido de Voltaje** Una luz brillará al lado de 12V o 24V indicando el voltaje de salida actual de la batería. Si la batería no funciona correctamente, las luces emitirán códigos de error. Consulte la Sección 7 para obtener una guía de códigos de error.

**4. Indicadores de Nivel de Carga Verde** Cuando la batería se esté cargando, los indicadores parpadearán y luego se iluminarán en verde fijo mostrando el nivel de carga que varía de 1 a 4 luces. Consulte la Sección 7 para una guía de niveles de carga.

**5. Puerto USB-A (5V/2.4A, 9V/2A, 12V/1.5A)** Se puede utilizar para cargar dispositivos portátiles (por favor, verifique que el voltaje de salida y la corriente sean compatibles con el dispositivo que necesita cargar a través del USB antes de conectarlo). Una vez conectado, presione el botón de función múltiple para encender la batería.

**6. Puerto USB-C (Salida: 5V/3A,9V/3A,12V/3A,20V/2.25A y Entrada: 5V/3A,9V/3A,12V/3A,20V/2.25A)** El puerto USB C se puede utilizar para cargar dispositivos portátiles en la capacidad de salida y suministrará un máximo de 45W. El Pilot Flex se puede cargar utilizando el puerto USB C con una entrada máxima de 45W. Tenga en cuenta que el puerto USB C no se puede utilizar mientras un dispositivo PAP esté conectado a la batería.

**7. Puerto de Salida de CC** Este puerto se utiliza para conectar un dispositivo PAP compatible a la batería.

## 1.6 CONFIGURACIÓN DEL PILOT FLEX

**ATENCIÓN:** No se incluyen adaptadores de corriente con su batería Pilot Flex y fuente de alimentación de respaldo. Consulte la sección 1.2 Compatibilidad del dispositivo PAP para obtener información sobre cómo cargar su batería.

### Uso del Pilot Flex como Fuente de Alimentación de Respaldo para Dispositivos PAP

#### PASO 1: Conexión del Pilot Flex al adaptador de corriente alternaAdapter



Conecte el adaptador de corriente alterna original de ResMed AirSense 10 al puerto de carga del Pilot Flex y enchufe el otro extremo en la toma de corriente.



**NOTA:** Utilice el cable adaptador de carga corto para ResMed AirMini (incluido con el Pilot Flex) para enchufar el adaptador de corriente alterna original de ResMed AirMini al puerto de carga del Pilot Flex.

#### PASO 2: Conexión del Pilot Flex al dispositivo PAP



Conecte el extremo amarillo en forma de L del cable de salida de corriente continua (CC) para la serie ResMed AirSense 10 al puerto de salida de corriente continua (CC Out) de su Pilot Flex y enchufe el otro extremo negro y circular en el puerto conector de corriente de su dispositivo PAP AirSense 10.



Una vez que el Pilot Flex esté conectado a su dispositivo PAP, los indicadores de nivel de carga se encenderán brevemente y luego el indicador de voltaje se iluminará en blanco sólido mostrando el voltaje de salida. En este punto, su dispositivo PAP indicará que está recibiendo energía. Si su dispositivo PAP no está recibiendo energía, por favor, verifique las conexiones de los cables y presione el botón de función múltiple.

**Modo de Espera** Si el dispositivo PAP ha sido conectado pero no utilizado dentro de los 10 minutos (o el dispositivo PAP está apagado durante 10 minutos), el Pilot Flex entrará en Modo de Espera para conservar energía. Para volver a activar el Pilot Flex, presione el botón de función múltiple.

**Carga del Pilot Flex** Siga el PASO 1 anterior. Los tiempos de carga para el Pilot Flex a través del adaptador de corriente alterna ResMed AirSense 11, 10, S9, Philips DreamStation 1 y 2 o el adaptador de corriente alterna Medistrom Pilot Lite son aproximadamente de 2 a 3 horas. El tiempo de carga a través del adaptador de corriente alterna ResMed AirMini es aproximadamente de 7-9 horas.

**NOTA:** El adaptador de corriente alterna ResMed AirMini solo se puede utilizar para cargar el Pilot Flex y no se puede utilizar en la configuración de Fuente de Alimentación de Respaldo.

Para utilizar el dispositivo PAP ResMed AirMini en la configuración de respaldo con el Pilot Flex, por favor, utilice el adaptador de corriente alterna Medistrom para Pilot-12/24 Lite (se vende por separado), o el adaptador de corriente alterna original de ResMed AirSense 11, el adaptador de corriente alterna original de ResMed AirSense 10, el adaptador de corriente alterna original de Philips DreamStation 1, el adaptador de corriente alterna original de Philips DreamStation 2.

El Pilot Flex también se puede cargar a través del puerto USB C con una entrada máxima de 45W. (Cable USB C y cargador de pared USB C no incluidos). El tiempo de carga a través del cable USB C y el cargador de pared de 45W es aproximadamente de 4 a 5 horas.

**NOTA:** El Pilot Flex no se puede utilizar en configuración de respaldo con un cable USB-C y cargador de pared.

### **Uso del Pilot Flex como una Batería Portátil para un dispositivo PAP compatible**

Siga el PASO 2 anterior. Los tiempos de funcionamiento variarán según la presión prescrita, el patrón de respiración del paciente, el sellado de la máscara, y el uso de cualquier característica adicional o accesorios, como el alivio de presión, el humidificador calefactado y el tubo calefactado.

**NOTA:** Para obtener tiempos de funcionamiento óptimos mientras utiliza su Pilot Flex con un dispositivo PAP compatible, por favor, desactive y/o desconecte cualquier humidificador y tubo calefactado. Las fugas de la máscara o las altas presiones PAP pueden disminuir significativamente los tiempos de funcionamiento.

**Varias baterías Pilot Flex pueden conectarse entre sí para proporcionar más tiempo de funcionamiento, por favor visite [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) para más instrucciones.**

## 1.7 ESPECIFICACIONES DEL PILOT FLEX

- Capacidad: 98Wh
- Tipo de celda: Celdas de iones de litio recargables genuinas de grado industrial LG/Samsung
- Entrada nominal: 12V-24V 60W; USB-C: 5V-20V 45W Max
- Salida nominal: DC 12V/24V 60W; USB-C: 5V-20V 45W(30W si la salida principal está en uso); USB-A 5V-12V 18W Max
- Vida útil: Más de 500 ciclos completos de carga/descarga
- Carcasa: Aluminio
- Dimensiones: 8cm x 17cm x 2cm, Peso 1.2 libras
- Indicador de energía: Luces indicadoras de nivel de carga de 4 etapas
- Tiempo de recarga: 2-3 horas (7 a 9 horas a través del Adaptador de CA ResMed AirMini y 4-6 horas a través de un cargador USB C de 45W)

## SECCIÓN 2 - INSTRUCCIONES DE CUIDADO PARA EL PILOT FLEX

**¡PRECAUCIÓN! Cargue completamente su Pilot Flex antes de almacenarlo y al menos una vez CADA 6 MESES después. No hacerlo se considerará negligencia y anulará la garantía.**

**¡PRECAUCIÓN! No exponga la batería a líquidos de ningún tipo. Manténgala fuera de la luz solar directa.**

Si su unidad se ensucia, desconéctela de la fuente de alimentación y del dispositivo PAP y limpie la carcasa exterior con un paño limpio y seco.

## SECCIÓN 3 - VIAJAR CON LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE RESPALDO DE LA BATERÍA PILOT FLEX

Las Fuentes de Alimentación de Respaldo de la Batería Pilot Flex tienen cada una de ellas una capacidad de 98Wh. Muchas aerolíneas permitirán llevar baterías de menos de 100Wh en la cabina para viajar. Por favor, consulte siempre con su aerolínea y vuelo particular para confirmar que su Pilot Flex puede ser llevado en su equipaje de mano antes de viajar.

Si planea cargar su Pilot Flex con el cargador de coche, asegúrese de probar el cargador de coche antes de viajar. Si planea viajar y no ha utilizado su Pilot Flex en la configuración de batería, le sugerimos encarecidamente que pruebe la unidad en la configuración de batería antes de viajar para tener una idea de qué tiempo de funcionamiento puede esperar.

Para obtener tiempos de funcionamiento óptimos, por favor desactive cualquier característica adicional como la manguera calefactada, el humidificador, EPR, así como ajuste adecuadamente su máscara para minimizar las fugas de aire.

Si tiene alguna otra consulta o desea descargar la Carta de Viaje de Medistrom, por favor visite [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) o [www.choiceonemedical.com](http://www.choiceonemedical.com). Para obtener más soporte técnico, por favor envíe un correo electrónico a [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com).

## **SECCIÓN 4 - ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN DE SU FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE RESPALDO DE LA BATERÍA PILOT FLEX**

Almacene el Pilot Flex en un lugar fresco, oscuro y bien ventilado con temperaturas normales de 0 °C / 32 °F a 35 °C / 95 °F.

¡PRECAUCIÓN! ¡Manténgalo fuera de la luz solar directa! La eliminación de esta unidad debe llevarse a cabo de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables que reflejen la ubicación geográfica del comprador.

Para obtener más información sobre dónde reciclar este producto, por favor llame al 1-877-723-1297 o visite: [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org)

## **SECCIÓN 5 - ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

- Por favor, lea atentamente este manual del producto en su totalidad antes de poner el equipo en funcionamiento por primera vez. Observe todas las instrucciones de seguridad.
- No exponga el Pilot Flex a ningún impacto físico fuerte.
- No exponga el Pilot Flex al agua, lluvia o humedad de ningún tipo.
- No exponga el Pilot Flex a una llama abierta o calor extremo, incluida la luz solar directa. La exposición a cualquiera de estos elementos puede provocar daños en las celdas de iones de litio y causar una explosión.
- No desarme ni intente reparar el Pilot Flex.
- Asegúrese de que el producto sea inspeccionado minuciosamente en busca de cualquier daño físico. Si se encuentra algún daño, el equipo no debe ser utilizado.
- Cualquier uso o funcionamiento incorrecto del dispositivo, es decir, que no sea consistente con las instrucciones, resultará en la pérdida de todos los reclamos bajo la garantía del fabricante.
- Prevenga el riesgo de cortocircuito eléctrico utilizando solo los adaptadores de corriente alterna y los cables de salida de corriente continua apropiados descritos en este manual.
- Si el paquete de baterías se daña y está goteando, no toque directamente la fuga de la batería: la fuga de electrolitos puede causar irritación en la piel. En caso de contacto de los electrolitos con los ojos, enjuague con agua lo antes posible. No se frote los ojos. Busque atención médica lo antes posible.

- No opere el dispositivo si la carcasa de la batería o el adaptador de corriente alterna que está utilizando están dañados. Desconecte inmediatamente el dispositivo dañado de la corriente tirando del enchufe y deseche la unidad adecuadamente.
- No exponga el equipo a temperaturas extremas, vapores químicos agresivos, humedad, golpes, vibraciones o campos electromagnéticos fuertes.
- No permita que los líquidos entren en el dispositivo.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

## SECCIÓN 6 - INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Por favor, contacte a su distribuidor de baterías CPAP para cualquier problema relacionado con la garantía o puede contactar al soporte técnico de Medistrom enviando un correo electrónico a [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com). Medistrom garantiza que la Fuente de Alimentación de Respaldo de Batería Pilot Flex permanecerá libre de defectos de fabricación durante doce meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no es transferible y solo estará disponible para el comprador original.

Esta garantía no cubre daños físicos resultantes de un uso inadecuado. Medistrom se reserva el derecho de elegir si reparar o reemplazar el producto.

### **¡PRECAUCIÓN!**

**Cargue completamente su fuente de alimentación de respaldo de batería Medistrom Pilot Flex antes de guardarla y una vez CADA 6 MESES. Si no lo hace, se anulará la garantía.**

Medistrom se reserva el derecho de actualizar la política de garantía sin previo aviso. Para obtener la información de garantía más actualizada, visite [www.medistrom.com](http://www.medistrom.com) o póngase en contacto con el soporte enviando un correo electrónico a [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com).

## SECCIÓN 7 - GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### OPERACIÓN NORMAL

Luces verdes indicadoras de nivel de carga:

4 luces verdes sólidas	Más del 90% de capacidad restante
3 luces verdes sólidas	65% - 90% de capacidad restante
2 luces verdes sólidas	40% - 65% de capacidad restante
1 luz verde sólida	10% - 40% de capacidad restante
Luces verdes parpadeando consecutivamente	La batería se está cargando

En el caso de que el Pilot Flex experimente sobrecorriente, sobretensión o sobrecalentamiento, la batería indicará un error con un patrón de parpadeo de la luz indicadora de voltaje. Para detener el estado de alarma, desconecte todos los cables y presione el botón multifunción.

Los errores se mostrarán como luces intermitentes: 500 ms (cortas) y 1000 ms (largas). Consulte la siguiente tabla para más detalles.

### CÓDIGOS DE ERROR

Error	Causa Posible	Solución
Los LED parpadean alternativamente (estado de descarga excesiva)	La batería ha entrado en la protección contra descarga excesiva para evitar daños en las celdas.	Póngase en contacto con el soporte técnico de Medistrom llamando al 1-888-407-4791 (Norteamérica), al 1-300-146-358 (Australia) o enviando un correo electrónico a support@medistrom.com
El LED parpadea rápidamente (500 ms)	Adaptador de CA incorrecto	Pilot Flex: utilice el adaptador de CA suministrado con su Respirationics DreamStation o Respirationics System One S60 u otros adaptadores de corriente de 12 V compatibles (consulte la sección 1.2). O bien, puede utilizar el adaptador de CA suministrado con su ResMed AirSense 10/Ti, AirMini o el adaptador de CA Medistrom (consulte la sección 1.2).
	La fuente de alimentación está dañada	La regleta de enchufes o el cableado de la toma de corriente pueden estar dañados. Enchufe el adaptador de CA directamente en el tomacorriente de pared o intente usar la batería con un tomacorriente de pared diferente.
Patrón largo de parpadeo de LED (1 s)	La temperatura ambiente es demasiado alta para que la batería funcione de forma segura	Espere 30 minutos antes de usar la batería y asegúrese de que la batería esté colocada donde no haya exceso de calor. No apoye la batería encima de radiadores o dispositivos electrónicos que puedan emitir calor. No intente utilizar la batería a temperaturas superiores a las 40° C / 104° F
Parpadeo del LED en un patrón de corto (500 ms), corto (500 ms) largo (1 s)	El dispositivo PAP conectado a la batería es incompatible	Asegúrese de que el dispositivo PAP que está utilizando es compatible con el Pilot Flex (consulte la sección 1.2).
	El cable de salida de CC está dañado	Asegúrese de que el cable que conecta el Pilot Flex a su dispositivo PAP compatible no esté dañado

Parpadeo del LED en un patrón de tres cortos (500 ms)	El dispositivo PAP conectado a la batería es incompatible	Asegúrese de que el dispositivo PAP que está utilizando es compatible con el Pilot Flex (consulte la sección 1.2).
LED que parpadea periódicamente (sin patrón)	Potencia máxima de salida de la batería	<b>No se requiere ninguna acción, la batería funciona correctamente.</b> Dependiendo de la presión prescrita, las características del dispositivo PAP habilitado y la frecuencia respiratoria, la batería puede alcanzar la potencia máxima de salida, que se indica mediante el LED azul que parpadea periódicamente
LED parpadeando cada 0,5 segundos	La capacidad de la batería está por debajo del 5%	<b>Cargue la batería lo antes posible.</b> El nivel de energía de la batería es críticamente bajo. No cargar la batería durante un periodo prolongado hará que entre en estado de descarga excesiva.
La batería no proporciona energía (dispositivo PAP o USB)	La batería está en modo de espera	Presione el botón multifunción para activar la batería desde el modo de espera.  Desconecte todos los dispositivos y cables. Conecte su cable de salida de CC en el puerto de salida de CC de la batería y presione el botón multifunción.  Para dispositivos USB: Desconecte todos los dispositivos y cables. Conecte su cable de salida de CC en el puerto de salida de CC de la batería, luego conecte su dispositivo USB en el puerto de salida USB y presione el botón multifunción.

Si los errores persisten después de realizar las acciones recomendadas, comuníquese con el soporte técnico de Medistrom al número gratuito 1-888-407-4791 (América del Norte), 1-300-146-358 (Australia) o por correo electrónico al [support@medistrom.com](mailto:support@medistrom.com). No desarme el dispositivo ni intente repararlo usted mismo.

## SECCIÓN 8 - SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos pueden aparecer en el producto o empaque.



Fabricante legal



Comisión Federal de Comunicaciones



Seguir las instrucciones antes del uso



Limitación de humedad



Mantener seco



Contenedor de ruedas WEEE



Frágil. Tratar con cuidado



Precaución



Limitación de temperatura